

Distr.: General  
16 April 2003  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون  
البند ١٢٦ من جدول الأعمال  
الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل  
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

المركز المالي المستكمل لبعثات حفظ السلام التي تم إغلاقها اعتباراً من  
٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢  
تقرير الأمين العام\*

موجز

يقدم هذا التقرير معلومات عن المركز المالي المستكمل اعتباراً من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ لعشر بعثات حفظ سلام تم إغلاقها. والبعثات العشر المعنية هي: بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا؛ بعثة الأمم المتحدة في هايتي؛ فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور؛ عملية الأمم المتحدة في موزامبيق؛ عملية الأمم المتحدة في الصومال؛ قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي؛ قوة الأمم المتحدة للحماية؛ عملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا، وقوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي، ومقر قوات السلام التابعة للأمم المتحدة؛ بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي، وبعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي وبعثة الأمم المتحدة للشرطة المدنية في هايتي؛ إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية، وفريق دعم الشرطة المدنية؛ وسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا. وترد الإجراءات التي ستتخذها الجمعية العامة في الفقرة ٢٢ من هذا التقرير.

\* تأخر صدور هذا التقرير بسبب المشاورات الداخلية.

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	١	..... مقدمة - أولا
٣	٣-٢	..... بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا - ثانيا
٤	٥-٤	..... بعثة الأمم المتحدة في هايتي - ثالثا
		..... فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في
٤	٧-٦	..... السلفادور - رابعا
٥	٩-٨	..... عملية الأمم المتحدة في موزامبيق - خامسا
٥	١١-١٠	..... عملية الأمم المتحدة في الصومال - سادسا
٦	١٣-١٢	..... قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي - سابعا
		..... قوة الأمم المتحدة للحماية، عملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا، قوة
٧	١٥-١٤	..... الأمم المتحدة لمنع الانتشار ومقر قوات السلام التابعة للأمم المتحدة . . . . . - ثامنا
		..... بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي، بعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي وبعثة
٨	١٧-١٦	..... الأمم المتحدة للشرطة المدنية في هايتي . . . . . - تاسعا
		..... إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية وفريق
٨	١٩-١٨	..... دعم الشرطة المدنية . . . . . - عاشرا
٩	٢١-٢٠	..... سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا . . . . . - حادي عشر
١٠	٢٢	..... الإجراءات التي ستتخذها الجمعية العامة . . . . . - ثاني عشر

## أولا - مقدمة

١ - يقدم هذا التقرير معلومات مستكملة عن الحالة المالية لبعثات حفظ السلام المغلقة والتي صدر عنها تقارير أداء نهائية: بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا؛ بعثة الأمم المتحدة في هايتي؛ فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى؛ وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور؛ عملية الأمم المتحدة في موزامبيق؛ عملية الأمم المتحدة في الصومال؛ قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي؛ قوة الأمم المتحدة للحماية، وعملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا، وقوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي، ومقر قوة السلام التابعة للأمم المتحدة؛ بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي، وبعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي؛ وبعثة الأمم المتحدة للشرطة المدنية في هايتي؛ إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية وفريق الأمم المتحدة وفريق دعم الشرطة المدنية؛ وسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا.

## ثانيا - بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا

٢ - ورد تقرير الأداء النهائي لبعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا في الوثيقة A/53/775 المؤرخة ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨. وترد الإجراءات المتخذة التي اتخذتها الجمعية العامة فيما يتعلق بهذا التقرير في القرار ٢٣٥/٥٣ المؤرخ ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

٣ - يبين الجدول ١ المركز المستكمل لفريق المراقبين العسكريين اعتبارا من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

الجدول ١

## الأصول والخصوم ورصيد الصندوق (بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا)

المبلغ	الفئة
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
—	الأصول النقدية
١٣٢	ناقص: الخصوم
(١٣٢)	العجز في اعتمادات التشغيل
١٥٠	الأنصبة المقررة غير المحصلة والمستحقات الأخرى
١٨	رصيد الصندوق

### ثالثا - بعثة الأمم المتحدة في هايتي

- ٤ - ورد تقرير الأداء النهائي لبعثة الأمم المتحدة في هايتي في الوثيقة A/56/851 المؤرخة ١ آذار/مارس ٢٠٠٢. وترد الإجراءات التي اتخذتها الجمعية العامة فيما يتعلق بذلك التقرير في قرارها ٥٠٤/٥٦ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.
- ٥ - ويبين الجدول ٢ المركز المستكمل للبعثة اعتبارا من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

الجدول ٢

#### الأصول والخصوم ورصيد الصندوق (بعثة الأمم المتحدة في هايتي)

المبلغ (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)	الفئة
٦٤ ٥٤٢	الأصول النقدية
١٤ ٢٩٦	ناقص: الخصوم
٤٥ ٥٦٧	الفائض الذي سيتم تحويله <sup>(١)</sup>
٤ ٦٧٩	النقد المتاح لقيده لحساب الدول الأعضاء
٢٢ ٥١٨	الأنصبة المقررة غير المحصلة والمستحقات الأخرى
٢٧ ١٩٧	رصيد الصندوق

(أ) المبالغ المأذون تحويلها لتمويل مخزون الاحتياطي الاستراتيجي المسجلة في حسابات قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد وفق بنود قرار الجمعية العامة ٥٦/٢٩٢ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

### رابعا - فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور

- ٦ - يرد تقرير الأداء النهائي لفريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور في الوثيقة A/50/735/Add.1 المؤرخة ٢٩ شباط/فبراير ١٩٩٦. وترد الإجراءات التي اتخذتها الجمعية العامة فيما يتعلق بهذا التقرير في القرار ٢٤٦/٥٠ المؤرخ ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.
- ٧ - يرد في الجدول ٣ المركز المستكمل لفريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور.

## الجدول ٣

الأصول والخصوم ورصيد الصندوق (فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور)

المبلغ (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)	الفترة
٦ ٨٣٣	الأصول النقدية
٨٩٩	ناقص: الخصوم
<b>٥ ٩٣٤</b>	<b>النقد المتاح لقيده لحساب الدول الأعضاء</b>
٢ ٧٩٨	الأنصبة المقررة غير المحصلة والمستحقات الأخرى
<b>٨ ٧٣٢</b>	<b>رصيد الصندوق</b>

## خامسا - عملية الأمم المتحدة في موزامبيق

- ٨ - يرد تقرير الأداء النهائي لعملية الأمم المتحدة في موزامبيق في الوثيقة A/52/680/Add.1 المؤرخة ٦ شباط/فبراير ١٩٩٨. وترد الإجراءات التي اتخذتها الجمعية العامة فيما يتعلق بهذا التقرير في القرار ٢٤٠/٥٢ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨.
- ٩ - يرد في الجدول ٤ المركز المستكمل لعملية الأمم المتحدة في موزامبيق اعتبارا من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

## الجدول ٤

الأصول والخصوم ورصيد الصندوق (عملية الأمم المتحدة في موزامبيق)

المبلغ (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)	الفترة
٥٥٥	الأصول النقدية
٢ ١٣٦	ناقص: الخصوم
<b>(١ ٥٨١)</b>	<b>العجز في اعتمادات التشغيل</b>
١٨ ٧٨٩	الأنصبة المقررة غير المحصلة والمستحقات الأخرى
<b>١٧ ٢٠٨</b>	<b>رصيد الصندوق</b>

## سادسا - عملية الأمم المتحدة في الصومال

- ١٠ - يرد تقرير الأداء النهائي لعملية الأمم المتحدة في الصومال في الوثيقة A/56/915 المؤرخة ١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٢. وترد الإجراءات التي اتخذتها الجمعية العامة فيما يتعلق بهذا التقرير في قرارها ٥٦/٥١ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.
- ١١ - يرد في الجدول ٥ المركز المستكمل لعملية الأمم المتحدة في الصومال اعتبارا من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

الجدول ٥

### الأصول والخصوم ورصيد الصندوق (عملية الأمم المتحدة في الصومال)

المنفذ	المبلغ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
الأصول النقدية	١٠ ٣٩٥
ناقص: الخصوم	٣٤ ٥٩٦
<b>العجز في اعتمادات التشغيل</b>	<b>(٢٤ ٢٠١)</b>
الأنصبة المقررة غير المحصلة والمستحقات الأخرى	٦١ ٧٦٤
<b>رصيد الصندوق</b>	<b>٣٧ ٥٦٣</b>

## سابعا - قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي

- ١٢ - يرد تقرير الأداء النهائي لقوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي في الوثيقة A/56/842 المؤرخة ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٢. وترد الإجراءات التي اتخذتها الجمعية العامة فيما يتعلق بهذا التقرير في قرارها ٥٦/٢٩٩ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.
- ١٣ - يرد في الجدول ٦ المركز المستكمل لقوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي اعتبارا من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

## الأصول والخصوم ورصيد الصندوق (قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي)

المبلغ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	الفئة
٢٥ ٩٠٣	الأصول النقدية
١٩ ٥٠٢	ناقص: الخصوم
٦ ٤٠١	النقد المتاح لقيده لحساب الدول الأعضاء
٣ ٦٤٥	الأنصبة المقررة غير المحصلة والمستحقات الأخرى
١٠ ٠٤٦	رصيد الصندوق

### ثامنا - قوة الأمم المتحدة للحماية، عملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا، قوة الأمم المتحدة لمنع الانتشار ومقر قوات السلام التابعة للأمم المتحدة

١٤ - يرد تقرير الأداء النهائي لمقر قوات السلام التابعة للأمم المتحدة في الوثيقة A/54/803 المؤرخة ١٧ آذار/مارس ٢٠٠٠. وقُدِّم تقرير المركز المالي المستكمل لمقر قوات السلام التابعة للأمم المتحدة في الوثيقتين A/55/840 المؤرخة ١٩ آذار/مارس ٢٠٠١ و A/56/852 المؤرخة ٤ آذار/مارس ٢٠٠٢. وترد الإجراءات التي اتخذتها مؤخرا الجمعية العامة فيما يتعلق بمقر قوات السلام التابعة للأمم المتحدة في القرار ٥٠٠/٥٦ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

١٥ - ويبين الجدول ٧ المركز المستكمل لمقر قوات السلام التابع للأمم المتحدة اعتبارا من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢. وتجدر الإشارة إلى أنه لم تسدد النفقات البالغة ٩٥٤ ٣٧٩ ١٢٧ دولار المترتبة على قوات السلام التابعة للأمم المتحدة لقاء السلع والخدمات التي كان ينبغي تقديمها بدون تكاليف بموجب بنود الاتفاقات مع الحكومات المضيفة.

## الجدول ٧

## الأصول والخصوم ورصيد الصندوق (مقر قوات السلام التابعة للأمم المتحدة)

المبلغ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	الفئة
١٥٨ ٥٦٥	الأصول التقديرية
٥٠ ٦٥٨	ناقص: الخصوم
٩٥ ٩٧٩	الفائض الذي سيتم تحويله <sup>(١)</sup>
١١ ٩٢٨	النقد المتاح لقيده لحساب الدول الأعضاء
١٩٢ ٦١٣	الأنصبة المقررة غير المحصلة والمستحقات الأخرى
٢٠٤ ٥٤١	رصيد الصندوق

(أ) المبالغ المأذون تحويلها لتمويل مخزون الاحتياطي الاستراتيجي المقيدة في حسابات قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد وفق بنود قرار الجمعية العامة ٢٩٢/٥٦ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

### تاسعا - بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي، بعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي وبعثة الأمم المتحدة للشرطة المدنية في هايتي

١٦ - ورد تقرير الأداء النهائي لهذه البعثات في الوثيقة A/56/841 المؤرخة ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٢. وترد الإجراءات التي اتخذتها الجمعية العامة فيما يتعلق بهذا التقرير في القرار ٥٠٧/٥٦ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

١٧ - يرد في الجدول ٨ المركز المستكمل لبعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي، بعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي وبعثة الأمم المتحدة للشرطة المدنية في هايتي اعتباراً من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.



## الجدول ٨

الأصول والخصوم ورصيد الصندوق (بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي، بعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي وبعثة الأمم المتحدة للشرطة المدنية في هايتي)

المبلغ (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)	الفئة
١ ٨٦٣	الأصول التقديرية
١٠ ٥٧٥	ناقص: الخصوم
(٨ ٧١٢)	العجز في اعتمادات التشغيل
١٩ ٨٩٨	الأنصبة المقررة غير المحصلة والمستحقات الأخرى
١١ ١٨٦	رصيد الصندوق

عاشرا - إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية وفريق دعم الشرطة المدنية

١٨ - يرد تقرير الأداء النهائي لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية وفريق دعم الشرطة المدنية في الوثيقة A/56/844 المؤرخة ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٢. وترد الإجراءات التي اتخذتها الجمعية العامة فيما يتعلق بهذا التقرير في قرارها ٥٠٦/٥٦ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

١٩ - يرد في الجدول ٩ المركز المستكمل لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية وفريق دعم الشرطة المدنية اعتبارا من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

## الجدول ٩

الأصول والخصوم ورصيد الصندوق (إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية وفريق دعم الشرطة المدنية)

المبلغ (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)	الفئة
٤٣ ٥١١	الأصول التقديرية
٣٠ ٣١٩	ناقص: الخصوم
١٣ ١٩٢	النقد المتاح لقيده لحساب الدول الأعضاء
١٤ ٤٧١	الأنصبة المقررة غير المحصلة والمستحقات الأخرى
٢٧ ٦٦٣	رصيد الصندوق

## حادي عشر - سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا

٢٠ - ورد تقرير الأداء النهائي لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا في الوثيقة A/49/714 و Corr.1 و 2 المؤرخة ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤. وقدمت المعلومات المستكملة في الوثيقة A/52/819 المؤرخة ٦ آذار/مارس ١٩٩٨. وترد الإجراءات التي اتخذتها الجمعية العامة مؤخراً فيما يتعلق بالسلطة الانتقالية في قرارها ٢٣٩/٥٢ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨.

٢١ - يرد في الجدول ١٠ المركز المستكمل لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا اعتباراً من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

الجدول ١٠

### الأصول والخصوم ورصيد الصندوق (سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا)

المبلغ (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)	الفئة
١ ٧٣٥	الأصول النقدية
٤٤ ٥٢٠	ناقص: الخصوم
(٤٢ ٧٨٥)	العجز في اعتمادات التشغيل
٤٣ ٦٠٣	الأنصبة المقررة غير المحصلة والمستحقات الأخرى
٨١٨	رصيد الصندوق

## ثاني عشر - الإجراءات التي ستتخذها الجمعية العامة

٢٢ - في ضوء الحالة المالية العامة للمنظمة، ونظراً لأن الاشتراكات المقررة لحفظ السلام البالغة ١,٥ بليون دولار لا تزال غير مسددة في ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٣، يقترح الأمين العام تعليق إعادة النقد المتاح لقيده لحساب الدول الأعضاء إلى حين يطرأ تحسن على الحالة المالية فيما يتعلق بأرصدة صناديق لفريق المراقبين العسكريين لبعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا، وبعثة الأمم المتحدة في هايتي، وفريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور، وعملية الأمم المتحدة في موزامبيق، وعملية الأمم المتحدة في الصومال، وقوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي، قوات السلام التابعة للأمم المتحدة، بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي/بعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي/بعثة الأمم المتحدة للشرطة المدنية في هايتي، وإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية/فريق دعم الشرطة المدنية وسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا.